



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 8. září 2008 (09.09)
(OR. fr)**

12749/08

OJ CRP1 31

PŘEDBĚŽNÝ POŘAD JEDNÁNÍ

Pro: 2241. ZASEDÁNÍ VÝBORU STÁLÝCH ZÁSTUPCŮ (část I)
Datum: středa 10. září 2008 (9:30 hodin) a pátek 12. září 2008 (10:00 hodin)

ZASEDÁNÍ VE STŘEDU 10. ZÁŘÍ 2008 (9:30 hodin)

1. Přijetí předběžného pořadu jednání

I (1)

2. Odpovědi na písemné otázky předložené Radě poslanci Evropského parlamentu (+)
- a) č. E-3162/08 – Marco Cappato a Sophie In 't Veldová:
„Zákaz pochodu „gay pride“ v Moldavsku, chybějící policejní ochrana a porušování lidských práv“
dokument 12035/08 PE-QE 533
+ COR 1
 - b) č. E-3225/08 – Katerina Batzeliová a Maria Eleni Koppová:
„Znovuotevření řeckých škol v Imbrosu a Tenedosu“
dokument 12013/08 PE-QE 531
 - c) č. E-3233/08 – Mairead McGuinnessová:
„Kontrola probíhajících rozprav v rámci WTO“
dokument 12029/08 PE-QE 532

- d) č. E-3432/08 – Jeanine Hennis-Plasschaertová a E-3433/08 – Sophie In 't Veldová:
„Shromažďování biometrických údajů státních občanů třetích zemí při jejich odjezdu ze Spojených států na letištích a v přístavech“
dokument 12038/08 PE-QE 534
- e) č. E-3563/08 – Mario Borghezio:
„Evropské vyšetřování válečných zločinů v Kosovu, a zejména vyšetřování obchodování s orgány“
dokument 11910/08 PE-QE 522
- f) č. P-3664/08 – Emilio Menéndez del Valle:
„Rada přidružení EU–Izrael“
dokument 11826/08 PE-QE 518
- g) č. E-3737/08 – Jim Higgins:
„Právní úprava v oblasti psychoterapie“
dokument 11944/08 PE-QE 525
- h) č. E-3746/08 – Caroline Lucasová:
„Veřejné zakázky – vejce používaná v restauračních zařízeních Rady“
dokument 11909/08 PE-QE 521
- i) č. E-3765/08 – Ignasi Guardans Cambó:
„Opatření Rady, jejichž cílem je objasnit třetím zemím obsah tzv. „návratové směrnice““
dokument 11945/08 PE-QE 526
- j) č. P-3791/08 – Filip Kaczmarek:
„Zrušení diplomatických sankcí vůči Kubě“
dokument 11790/08 PE-QE 517
- k) č. E-3796/08 – Marie-Arlette Carlottiová:
„„Pomoc na podporu obchodu“ a „pomoc související s obchodem“: bilance závazku přijatého v roce 2005“
dokument 12186/08 PE-QE 543
- l) č. E-3798/08 – Corien Wortmann-Koolová:
„Fond obnovy v oblasti vnitrozemské plavby“
dokument 12281/08 PE-QE 552
- m) č. E-3799/08 – Frieda Brepoelsová:
„Evropská harmonizace právních předpisů v oblasti vězeňských zařízení“
dokument 11911/08 PE-QE 523
- n) č. E-3846/08 – Emmanouil Angelakas:
„Financování politických stran podniky“
dokument 12231/08 PE-QE 548
- o) č. E-3861/08 – Frieda Brepoelsová:
„Staré belgické řidičské průkazy, za něž lze ve Francii uložit pokutu“
dokument 12144/08 PE-QE 539
- p) č. E-3869/08 – Geoffrey Van Orden:
„EUPOL Afghanistan“
dokument 12183/08 PE-QE 542
- q) č. E-3894/08 – José Ribeiro E Castro:
„Kuba – rozhodnutí Rady ze dne 18. června 2007“
dokument 12188/08 PE-QE 544

- r) č. E-3899/08 – Sagra Wagenknechtová:
„Dopady rozsudků Soudního dvora Evropských společenství ve věci „Viking“ a ve věci „Laval““
dokument 12191/08 PE-QE 545
- s) č. E-3908/08 – Hans-Peter Martin:
„Transparentnost Evropské rady“
dokument 12141/08 PE-QE 538
- t) č. P-3989/08 – Pierre Schapira:
„Priority Rady v oblasti rozvoje během francouzského předsednictví“
dokument 12169/08 PE-QE 540
- u) č. E-4022/08 – Jeanine Hennis-Plasschaertová:
„Kritiky ze strany Latinské Ameriky vůči budoucí evropské návratové směrnici [(KOM(2005)0391)]“
dokument 12174/08 PE-QE 541
- v) č. E-4034/08 - Proinsias De Rossa:
„Nařízení o zemi původu“
dokument 12355/08 PE-QE 561
- w) č. E-4053/08 – Mario Mauro:
„Investice v Rusku“
dokument 12194/08 PE-QE 546
- x) č. E-4060/08 - Proinsias De Rossa:
„Konference o alkoholu konaná ve dnech 2.–4.dubna 2008“
dokument 12409/08 PE-QE 573
- y) č. E-4091/08 – Graham Watson:
„Překlady“
dokument 12282/08 PE-QE 553
- z) č. E-4110/08 – Petru Filip:
„Uznávání diplomů získaných v Bulharsku a Rumunsku“
dokument 12232/08 PE-QE 549
- aa) č. E-4118/08 – Marco Cappato a Marios Matsakis:
„Mnohojazyčnost a současná politická situace na Kypru“
dokument 12304/08 PE-QE 556
+ COR1
- bb) č. E-4167/08 – Rareș-Lucian Niculescu, Marian Zlotea a Flaviu Călin Rus:
„Podpora a posílení policejní spolupráce mezi členskými státy Evropské unie“
dokument 12330/08 PE-QE 558
- cc) č. E-4221/08 – Manolis Mavrommatis:
„Finanční podpora výzkumu Alzheimerovy choroby“
dokument 12411/08 PE-QE 574
- dd) č. E-4224/08 – Stavros Lambrinidis, Stavros Arnaoutakis, Maria Eleni Koppová, Maria Matsoukaová, Katerina Batzeliová, Costas Botopoulos, Anni Podimatová a Evangelia Tzampaziová:
„Věc Siemens – evropský mechanismus pro boj proti korupci“
dokument 12395/08 PE-QE 569
- ee) č. E-4229/08 – Jim Higgins:
„Dopady irského „ne“ na Lisabonskou smlouvu“
dokument 12381/08 PE-QE 566

- ff) č. P-4247/08 - Nikolaos Vakalis:
„Evropská obranná politika po irském referendu o reformní smlouvě“
dokument 12385/08 PE-QE 567
 - gg) č. P-4273/08 – Johan Van Hecke:
„Evropské jednotky v Čadu“
dokument 12305/08 PE-QE 557
 - hh) č. E-4317/08 – Hans-Peter Martin:
„Přítomnost ministrů na zasedáních Rady ministrů“
dokument 12452/08 PE-QE 576
 - ii) č. E-4332/08 – Åsa Westlundová:
„Jednání o kvótách pro lov tresky obecné v Baltském moři“
dokument 12408/08 PE-QE 572
 - jj) č. E-4341/08 – Astrid Lullingová:
„Ustanovení týkající se Protifašistického shromáždění národního osvobození (AVNOJ)“
dokument 12380/08 PE-QE 565
 - kk) č. P-4372/08 – Roger Helmer:
Rámcová úmluva o kontrole tabáku (FCTC)“
dokument 12376/08 PE-QE 564
3. Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci
- Jmenování paní Concepción PASCUAL LIZANAOVÉ, španělské členky, namísto pana Maria GRAU-RIOSE, odstupujícího člena
dokument 12158/08 SOC 448
+ COR 1
4. Řídící rada Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci
- Jmenování paní Concepción PASCUAL LIZANAOVÉ, španělské členky, namísto pana Maria GRAU-RIOSE, odstupujícího člena
dokument 11730/08 SOC 423
5. Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek
- a) Jmenování pana Martina BOLKOVACE, rakouského náhradníka, namísto pana Wolfganga GREIFA, odstupujícího náhradníka
 - b) Jmenování pana Adama AMBROZIKA, polského náhradníka, namísto pana Rafala BANIAKA, odstupujícího náhradníka
dokument 9275/08 SOC 280

6. Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek
 - Jmenování pana Istvána KOMORÓCZKIHO, maďarského náhradníka, na místo pana Antala SZABADKAIHO, odstupujícího náhradníka
dokument 9442/08 SOC 288
7. Řídící rada Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (CEDEFOP)
 - Jmenování paní Ulriky HEKTOROVÉ (SE), členky v kategorii zástupců organizací zaměstnanců
dokument 10552/08 EDUC 161 SOC 354
8. Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu jménem Evropského společenství
 - přijetí
dokumenty 5814/08 PECHE 25
12603/08 PECHE 217
9. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 999/2001, pokud jde o prováděcí pravomoci svěřené Komisi **(LA) (první čtení)**
 - schválení konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
dokument 12600/08 AGRILEG 144 CODEC 1043
10. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o sblížování právních předpisů členských států týkajících se extrakčních rozpouštědel používaných při výrobě potravin a složek potravin **(LA) (první čtení)**
 - schválení konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
dokument 12752/08 DENLEG 108 CODEC 1072
11. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o potravinách určených pro zvláštní výživu **(LA) (první čtení)**
 - schválení konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
dokument 12753/08 DENLEG 109 CODEC 1073

12. návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o využívání a prodeji přírodních minerálních vod **(LA) (první čtení)**
- schválení konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
dokument 12754/08 DENLEG 110 CODEC 1074
13. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh **(LA+P) (první čtení)**
- přijetí
a) společného postoje
dokumenty 11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867
+ COR 1 (lt)
+ REV 1 (mt)
+ REV 2 (nl)
+ REV 3 (el)
12553/08 CODEC 1040 AGRILEG 143 ENV 507
+ COR 1
+ ADD 1

b) odůvodnění Rady
11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867 ADD 1
14. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/88/ES o některých aspektech úpravy pracovní doby **(LA) (první čtení)**
- přijetí
a) společného postoje
dokumenty 10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763
+ REV 1 (pl)
12555/08 CODEC 1041 SOC 464 SAN 165 TRANS 270 MAR 115
+ COR 1

b) odůvodnění Rady
10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83
CODEC 763 ADD 1 REV 1

15. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o pracovních podmínkách dočasných agenturních pracovníků **(LA) (první čtení)**
- přijetí
 - a) společného postoje
dokumenty 10599/08 SOC 360 CODEC 764
+ REV 1 (pl)
12556/08 CODEC 1042 SOC 465
 - b) odůvodnění Rady
10599/08 SOC 360 CODEC 764 ADD 1
+ COR 1
16. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 460/2004 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací, pokud jde o období její činnosti **(LA) (první čtení)**
- přijetí legislativního aktu
dokumenty PE-CONS 3643/08 TELECOM 107 MI 224 DATAPROTECT 46
CAB 37 INST 82 CODEC 853
12549/08 CODEC 1037 TELECOM 120 MI 284 DATAPROTECT 58
CAB 41 INST 105
17. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o energetické statistice **(LA) (první čtení)**
- přijetí legislativního aktu
dokumenty PE-CONS 3619/08 STATIS 40 ENER 83 COMPET 106 CODEC 384
+ REV 1 (lt)
12551/08 CODEC 1038 STATIS 114 ENER 245 COMPET 292
18. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o odstranění kontrol na hranicích členských států v silniční a vnitrozemské vodní dopravě (kodifikované znění) **(LA) (první čtení)**
- přijetí legislativního aktu
dokumenty PE-CONS 3627/08 CODIF 54 TRANS 128 CODEC 521
12552/08 CODEC 1039 CODIF 117 TRANS 269

II

19. **Stanovení předběžného pořadu jednání** pro zasedání Rady ve složení pro **zemědělství a rybolov** ve dnech 29. a 30. září 2008
20. Příprava zasedání Rady ve složení pro **konkurenceschopnost** (vnitřní trh, průmysl a výzkum), které se bude konat ve dnech 25. a 26. září 2008
1. **Stanovení předběžného pořadu jednání**
21. a) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2002/59/ES, kterou se stanoví kontrolní a informační systém Společenství **pro provoz plavidel (LA) (druhé čtení v Evropském parlamentu)**
dokumenty 5719/3/08 MAR 11 ENV 34 CODEC 89 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12708/08 MAR 120 ENV 521 CODEC 1062
- b) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví základní zásady pro **vyšetřování nehod v odvětví námořní dopravy** a kterou se mění směrnice 1999/35/ES a 2002/59/ES (LA) **(druhé čtení v Evropském parlamentu)**
dokumenty 5721/5/08 MAR 12 ENV 35 CODEC 90 REV 5 (x)
+ ADD 1 (x)
12710/08 MAR 122 ENV 523 CODEC 1064
- c) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o **státní přístavní inspekci** (přepracované znění) (LA) **(druhé čtení v Evropském parlamentu)**
dokumenty 5722/3/08 MAR 13 ENV 36 CODEC 91 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12709/08 MAR 121 ENV 522 CODEC 1063
- d) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o **odpovědnosti dopravců k cestujícím po moři v případě nehod** (LA) **(druhé čtení v Evropském parlamentu)**
dokumenty 6389/2/08 MAR 24 ENV 87 CODEC 185 REV 2 (x)
+ ADD 1 (x)
12707/08 MAR 119 ENV 520 CODEC 1061

- e) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví společná pravidla a normy pro **subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí** a pro související činnosti námořní správy (přepracované znění) (LA) (**druhé čtení v Evropském parlamentu**)

dokumenty 5724/2/08 MAR 14 ENV 37 CODEC 92 REV 2 (x)

+ ADD 1 (x)

12712/08 MAR 123 ENV 524 CODEC 1065

- f) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro **subjekty pověřené inspekcemi lodí a prohlídkami lodí** (přepracované znění) (LA) (**druhé čtení v Evropském parlamentu**)

- příprava příštího neformálního dialogu

dokumenty 5726/2/08 MAR 15 ENV 38 CODEC 93 REV 2 (x)

+ ADD 1 (x)

12715/08 MAR 124 ENV 525 CODEC 1066

22. a) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o občanskoprávní odpovědnosti a **finančních zárukách majitelů plavidel** (LA) (**první čtení**)

dokumenty 12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059

12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

- b) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o souladu s **požadavky na stát vlajky** (LA) (**první čtení**)

- posouzení návrhu předsednictví

dokumenty 12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057

12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

23. **Kritéria udržitelnosti pro biopaliva**

- posouzení celkového kompromisního balíčku

dokument 12157/1/08 ENV 491 AGRI 239 ENT 194 ENER 238 TRANS
260 CODEC 1015 REV 1

+ ADD 1

24. a) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o změně směrnice 98/70/ES, pokud jde o specifikaci benzínu, motorové nafty a plynových olejů, o zavedení mechanismu pro sledování a snížení **emisí skleníkových plynů z paliv používaných v silniční dopravě**, o změně směrnice Rady 1999/32/ES, pokud jde o specifikaci paliva používaného plavidly vnitrozemské plavby, a o zrušení směrnice 93/12/EHS (LA)
Článek 7a
- b) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře využívání **energie z obnovitelných zdrojů** (LA)
čl. 3 odst. 3
- posouzení stanovených cílů
dokument 12644/08 ENV 513 ENT 207 ENER 250 TRANS 272 CODEC 1050
25. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně spotřebitelů ve vztahu k některým aspektům **dovolené na principu timeshare**, dlouhodobých rekreačních produktů, dalšího prodeje a výměn (LA) (**první čtení**)
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
26. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o usnadnění **přeshraničního vymáhání** právních předpisů v oblasti **bezpečnosti silničního provozu** (LA)
- informace předsednictví o posouzení právního základu návrhu
dokument 7984/08 TRANS 100 CODEC 416 (x)

II

27. **Stanovení předběžného pořadu jednání** Rady ve složení pro **zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele**, které se bude konat dne 2. října 2008
20. Příprava zasedání Rady ve složení pro **konkurenceschopnost** (vnitřní trh, průmysl a výzkum), které se bude konat ve dnech 25. a 26. září 2008
2. Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru nazvané „Cesta ke zvýšení přínosu **normalizace pro inovaci** v Evropě“.
- přijetí závěrů Rady
dokument 12791/08 COMPET 303 IND 89 MI 290 RECH 260 TELECOM 130
3. Budoucnost **evropské politiky pro oblast vesmíru** - usnesení Rady týkající se evropské vesmírné politiky
- přijetí
dokument 12733/08 RECH 253 COMPET 301
4. Návrh závěrů Rady o odpovědném výzkumu v oblasti **nanověd a nanotechnologií**
- přijetí závěrů Rady
dokument 12697/08 RECH 248 COMPET 296
5. Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané „Směrem ke **společnému programování** ve výzkumu: pracovat společně a efektivněji čelit společným výzvám“
- prezentace Komise
 - politická rozprava
6. Návrh závěrů Rady týkajících se společného zapojení členských států do boje proti neurodegenerativním chorobám, zejména **Alzheimerově chorobě**
- přijetí závěrů Rady
dokument 12711/08 RECH 251 SAN 169

22. **(případně)**

- a) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o občanskoprávní odpovědnosti a **finančních zárukách majitelů plavidel**
(LA) **(první čtení)**
dokumenty 12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059
12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
- b) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o souladu s **požadavky na stát vlajky**
(LA) **(první čtení)**
 - posouzení návrhů předsednictví **(pokračování)**
dokumenty 12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057
12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

28. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o změně směrnice 98/70/ES, pokud jde o specifikaci benzínu, motorové nafty a plynových olejů, o zavedení mechanismu pro sledování a snížení **emisí skleníkových plynů** pocházejících z paliv používaných v silniční dopravě, o změně směrnice Rady 1999/32/ES, pokud jde o specifikaci paliva používaného plavidly vnitrozemské plavby, a o zrušení směrnice 93/12/EHS (LA) **(první čtení)**
- informace předsednictví

- Jiné záležitosti

-
- (1) Tyto body budou posouzeny skupinou „Mertens“ dne 9. září 2008
 - (+) Bod, který lze přijmout zjednodušeným písemným postupem v souladu s čl. 12 odst. 2 jednacího řádu Rady.
 - (LA + P) Legislativní akt + prohlášení.
 - (x) Dokument není k dispozici.